



sinnaanerannik aalajangersagaq siunnersuummit ilanngunneqanngitsoorsimasoq, taamaammallu allannguutissatut siunnersuummik ilanngunneqartumik UKA 2007/33-p aappassaaneerinninnermi Naalakkersuisut saqqummiussiniarput.

## 2-mut tunngatillugu

Soraamerussutisiaqartut akileraartarnermi atugarisaat aappariinni aappaasup u-toqqaat illuannut paaqqinniffimmulluunniit nuunnerani allanngussanngillat. Malittarisassallu atuuttuusut malillugit aamma taamatut nuunneq, inooqatigiinnerup atorunnaarneratut isigineqassaaq, akileraartarnermi ataatsimoorunneqarnerata atorunnaarneranik kinguneqartumik tamatumuunalu aamma ataatsimoortumik akileraartitaaneq ukiup aningaasarsiorfiusup naanerani, ilanngaattissat atorneqanngissimasinnaasut piffissap taamaalinerani aappariinni aappaasumit atorneqarsinnaannginnerannik kinguneqartumik.

## 3-mut tunngatillugu

Ataatsimoortumik akileraarusigaasarnerup atorunnaarnerata kingunerisaanik aalajangerneqarpoq aappariinni toqkkut qimagaasoq aamma ukiumi aningaasarsiorfiusumi aappaasup toqkkut qimaguffigisaani nammineq isertitaminit taamaallaat akileraartinneqassasoq, aappariinni toqkkut qimagaasoq pigisanik qimatanik kingornussiassanik agguaanertaqanngitsumik piginniinnaralaruniluunniit. Toqkkut qimaguttup akileraarutai malittarisassatut pingaarnertut, akileraarutit tamanna sioqqullugu akilernerqartussanngorsimasut isertitanilluunniit ilanngaatigineqartussat akilernerqarneranni inaarutaasumik aalajangerneqartutut isigineqassapput

Aappariinni toqkkut qimagaasup pigisanik qimatanik kingornussarsiansanik aggu-aassinertaqanngitsumik piginniinnarnissani qinertopagu, aalajangerneqarpoq toqkkut qimagaasup toqkkut qimaguttup akileraartarnermi inissisimaneramik, pigisanik nalikilliliissutaasinnaasunut pigisanulluunniit toqkkut qimaguttup inuussutisarsiornermini iluanaarniarniminiluunniit pissarsiarisimasaanut tunngatillugu ingerlatseqqittuussasoq.

Tamatumunnga illuatungiususaaq tassaassaaq pigisat pineqartut piffissami toqkkut qimaguffigisap nalaani piffissamilu tamatumani tuniniaanermi nalingi naligitillugit pigiunnaarneqartutut isigineqarnissaat, tamatumani akileraartarnermut tunngatillugu iluanaarutitik annaasaqaatinilluunniit pilersitsineqassalluni, toqkkut qimaguttumi akileraarusigaasussanik. Taamatut pisoqartillugu ilaatigut akileraarusigaasussanik annertuumik iluanaarutit pineqartarmata, ingerlatseqqiinissamut periarfissaqannginnerup sunniutigissavaa, aappariinni toqkkut qimagaasup pigisanik pineqartunik pigisaqalersinnaanermut akissaarussinnaasarnera, pigisat (suliffeqarfiup) tuniinnartariaqalernerannik kinguneqartumik, aappariinni toqkkut qimagaasup suliffeqarfik ingerlatseqqikkusukkaluarpagaluunniit.

ATASSUT

ATASSUT isumaqarpoq aappariit inuunerminni ajornerusumik atugaqalernissaat pinngitsoortinneqartariaqartoq, taamaammallu makkunatigut peqqissaartumik paasiniaaneqartariaqarluni.

1. Tusarniaavigisat ilaasa aappariinnik ataatsimoortumik akileraarusiisarnermik aalajangersakkap atuuttuusup pisariitsuusullu ajornakusoornerusumut allanngortinni-arneqarnera apeqquusersimavaat
2. ATASSUT-ip ilisimaaraa, ilaatigut aappariinnik sumi suliffeqarnerminnik patsiseqartumik najugaqatigiinngittoqarsinnaasartoq, tamannalu aappariinni aappaasup akileraarusersugaaneranut sunniuteqarsinnaalluni.
3. ATASSUT-ip kissaatigaa, tamatumunnga atatillugu ajornartorsiutit pilersut iluarsiiviginiarneqassasut, aappariit akileraarusersugaanerat ajomerulersinnagu, aappariit suliffiminnik peqquteqartumik kommunini assigiinngitsuni assigiinngitsumillu akileraarusiiviusartuni najugaqartut immikkut akileraaruserneqarsinnaanissamut qinnuteqarsinnaatillugit.

#### 1-imut tunngatillugu

Aappariinnik pisariitsumik ataatsimut akileraarusiisarnermik aalajangersakkamik ajornakusoornerusumut allannguilermikkut isumaqarneq isumaqatiginngilara. Ilumoorpoq aappariit siunissami tamarmik immikkut nammineerluni nalunaarsuineramik immersuisalissasut, maannakkumut pisarnertut ataatsimoorussamik nalunaarsuisarunnaarlutik, paasissutissalli akileraaruserinermi oqartussaasunut tunniutassaat ullumikkut tunniunneqartartut amerlaqatigiinnassavaat. Ilumoorpoq aappariit ukiumut aningaasarsiorfiusumut 2008-mut nammineerluni nalunaarsuineri immersuinerminni aningaasatigut isertitatik aningaasartuutitillu akunnerminni avissammattigut, tamannali ataasiaannarluni pisussaavoq.

Taamatuttaaq ilumoorpoq akileraaruteqaataasussanik isertitanik taakkunanngalu akileraarutininik naatsorsuineri, inummut ilanngaatinik, aalajangersimasumik ilanngaatinik aammalu akileraaruteqaataasussaannngitsunik B-mik isertitanik iluaqatigineqanngitsunik aappariit akornanni siunissami nuussineqartariaqartarnissaa, tamannali qarasaasiat iluaquusiullugit naammassineqartartussaavoq taamaasillunilu akileraaruseriffiup sulisuinut annertunerusumik nammakkersuutaanaviarani.

Kiisalu aamma ilumoorpoq, nammineerluni nalunaarsuutit akileraaruseriffiup akileraarusersugassai siusinnerusumut naleqqiullugit 7.600-t missigisaannik amerleriasasut, taamaaqataanillu amerlanerulersunik aamma inaarutaasumik naatsorsuinerit isumagisassarilissallugit. Naatsorsuutigineqarporli nammineerluni nalunaarsuinerit naqeriikkat 2008-mi atorneqalersinnaassasut, nammineerluni nalunaarsuutit amerleriarnerrannut illuatungiliuttuusinnaassamik.

#### 2-mut tunngatillugu

Ilumoorpoq inummut ilanngaatinik, aalajangersimasumik ilanngaatinik aammalu akileraaruteqaataasussaannngitsunik B-mik isertitaqarsinnaanermut periarfissamik atorneqanngitsunik, aammalu aappariinni aappaasup isertitaanik amigartoorutininik ilanngaassissuteqarsinnaanermi piumasaqaataammat aappariit akileraartarnermut tunngatillugu najugaqatigiittuunissaat.

Nassuiaatini § 4, imm. 4-mi takuneqarsinnaavoq, inooqatigiinneq avissaavinnermi atorunnaartutut isigineqarnissaanut apeqqummut, pisunik ataasiakkaanik toqqartumik naliliineq apeqqutaasoq, aallaavittulli inooqatigiinneq aappariit akornanni isumaqatigiinngissuteqarnermik peqquteqartumik atorunnaarsimassaaq, taamaammalu aappariit inuussutissarsiuteqarnermik patsiseqartumik avissaaqqallutik najugaqarpata, aallaavittut inooqatigiinneq atorunnaartutut isigineqassanani, najugaqatigiinnginneq aaqqiinerugallartutut oqaatigisariaqartillugu.

3-mut tunngatillugu.

Ataatsimoortumik akileraarusigaasarnerup atorunnaarsinneqarnerata kingunerisaanik, aappariit inooqatigiittut uiusup kommuni akileraarfigisaa ingerlaannartumik kommunerilissanngilaat. Aappariit suliffeqarnermikkissuteqartumik kommunini assigiinngitsuni najugaqarunik, uiusup kommune najugaqarfini suliffeqarfigisanilu akileraarfittut kommunerissavaa, nuliaasullu taamatuttaaq kommuni najugaqarfigisani suliffeqarfigisanilu akileraarfittut kommunerissallugu.

#### *Kattusseqatigiit Partiiat*

1. Kattusseqatigiit Partiiat isumaqarpoq aappariinnik inooqatigiissunik ataatsimoortumik akileraarusisarneq atorunnaarsinneqassappat aappariinneq pillugu inatsimmi malittarisassat aammalu aappariit ilaqutariinnik pilersuinissamut pisussaaffeqarnerat qularnanngitsumik aamma attorneqassasut.

2. Kattusseqatigiit Partiiatata ataatsimoorussanik isertitat pigisallu pillugit isumaqatigiinngissuteqalernermik nassataqarsinnaasumik inatsiseqartitsinermi pilersitsisoqarnissaa akuerisinnaanngilaa, taamatullu aamma aappariit isertitaasa aningaasartuutaasalu qanoq agguanneqarnissaat pillugu malittarisassaliorneqarnissaa akuersaarsinnaanagu.

1-imut tunngatillugu.

Aappariinneq pillugu inatsimmi malittarisassat, tamatumani aamma aappariit imminnut meerarisinnaasaminnullu pilersuisussaanerannut pisussaaffeqarnerat, ataatsimoortumik akileraaruserneqartarnerup atorunnaarsinneqarnissaanik siunnersuummit attorneqanngilluinnarput.

2-mut tunngatillugu.

Aappariinneq pillugu inatsimmi, aappariit pigisaannik akiligassaannillu aappariinni sorliup piginnittuuneranut malittarisassat, ataatsimoortumik akileraarusigaasarnerup atorunnaarsinneqarnissaanik siunnersuummi malinneqarput. Isertitat aningaasartuutillu aappariit akornanni avinneqarnissaannik ilassutaasumik malittarisassat, kiap piginnittuunera aalajangerneqarsinnaatinnagu aatsaat attorneqartussaapput.

#### **Annikinaakkanik aningaasaliinerit**

##### *Demokraatit*

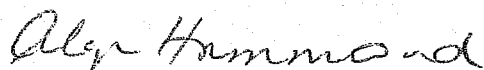
Demokraatit, akiitsut namminerisanillu aningaasaatit akornanni 2:1-imik annertussuseqartitsineq Akileraartarnermut Akitsuusisarnermullu Ataatsimiititaliami eqqar-

torneqanissaa kissaatigaat, nunani allani tamanna 4:1-imut imaluunniit 3:1-imut annertussusiligaammat. Danmarkimi tamanna 4:1-imut annertussusiligaavoq.

Illumoorpoq akiitsut namminerisanillu aningaasaatit akornanni annertussutsit pillugit assigisaanik qallunaat malittarisassaanni 4:1-imut aalajangigaammat nunanilu allani arlaqartuni, ilaatigut Canadami USA-milu 3:1-imut aalajangersagaalluni. Akerlianik Tuluut Nunaanni Belgiemi Frankrig-imilu tamanna 1:1-imut aalajangersagaavoq, Tyskland-imilu 1,5:1-imut.

Oqaatigineqarsinnaavoq, akiitsut namminerisanillu aningaasaatit akornanni 2:1-imut annertussusiliinissamik siunnersuut, nunani allamiut aningaasaliissuteqartartut Kalaallit Nunaanni aningaasaliissuteqarumasinnaanerannut akornutaasinnaasutut Naalakkersuisunit nalilerneqanngitsoq.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga



Aleqa Hammond

**Allannguutissatut siunnersuut****uunga****Aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaata allanngortinneqarneranik Inatsisartut inatsisissaattut siunnersuut**

Aappassaaneerpeqarnissaanut Naalakkersuisunit saqqummiussaq.

**§ 1-imut**

**”01.** Nr. 2 –p ataani siunnersuutigineqartoq § 4 e -mi imm. 1-ip kingornanut nutaatut ilanngunneqassaaq:

*Imm. 2* Katissimalluni aappaqartoq aapparissaminillu inooqateqartoq ukiup isertitaqarfiusup naanerani § 20 naapertorlugu akileraarutaasussaannngitsunik B-nik isertitaqarnissamut periarfissamik iluaquteqarsinnaasimanngippat, iluaqutigineqanngitsortai aappaasup B-nik isertitaanit ilanngaattissatut nuunneqassapput. Taamaattorli akileraaruteqaataasussaangitsut nuutat aapparissap B-nik isertitaanut amigartooruteqaataasinnaanngillat.

**Nalinginnaasumik nassuiaatit**

Soorlu ilaatigut inatsisissatut siunnersutit saqqummiunneqarnerani oqaatigineqartoq, aappariinnik ataatsimoortumik akileraarusiisarnerup atorunnaarnera, aappariit akiliutigisaat ataatsimut isigalugit, aningaasarsianit akileraarutinut aappariit annertunerusumik akiliinissaannik kinguneqassanngilaq. Taamaammat inummut ilanngaat, aalajangersimasumik ilanngaat aamalu akileraaruteqaataasussaannngitsunik B-mik isertitat iluaqutigineqanngitsut aapparissamut nuunneqarsinnaanissaat periarfissinneqarpoq.

Siunnersuutit misissorneqarnerani ajuusaarnartumik malugineqarpoq, B-mik isertitat akileraarutaasussaannngitsut iluaqutigineqanngitsut pillugit aalajangersagaq matuma qulaani pineqartoq teknikkikkut kukkunikkut inatsisissatut siunnersuummi peerneqartoorsimavoq.

**Aalajangersakkanut ataasiakkaanut nassuiaatit**

Aappariit inooqatigiissut akileraartarnermi atugarisaasa ajornerulersinnaanerani pinngitsoortin-niarlugu siunnersuutigineqarpoq, ukiumi aningaasarsiorfiusumi pineqartumi aappariit arlaata B-mik isertitat akileraaruteqaataasussaannngitsut tamakkiisumik iluaqutigisimanngippagit, iluaqutigineqanngitsortai aappariinni aappaasup isertitaanit ilanngaattissanngorlugit nuunneqarsinnaasasut, aappaasup tamatumani pineqartup B-mik akileraaruteqaataasussaannngitsunik isertitaasa akileraaruteqaataasussaannngitsut amerlassusissaat sinnersimappatigit. Ilanngaattissatulli nuunneqartut atorlugit B-mik isertitat amigartooruteqaataasinnaanngillat.

2-1

Inatsisartut Akileraartarnermut ataatsimiititaliaat  
Landstingets Skatteudvalg

LANDST. BUREAU	
Afd. LABU	Beh. SKR 05.05.2006
Dato 19. SEP. 2006	
J.nr. 01.40.01.05 - 00009	
Kopi	

**Aappariit akileraartarnerannut tunngasog**

Akileraartarnermut inatsit malillugu imatut allassimavoq § 33 imm.4-imi; Aappariit ataatsimut akileraaruserneqartussat kommunenik assigiinngitsunik akileraarfissaqarpata uiusup kommuneani maleruagassat najoqqutaralugit akileraarutit naatsorsorneqassapput.

Naligiissitaanissamut Siunnersuisoqatigiit Inatsisartut akileraartarnermut ataatsimiititaliaannut ilisimatitsissutigissuaat taamatut ataatsimut akileraaruserneqartarneq ajornartorsiutitaqarmat, tassami nuliaasut uimik akileraartarfiannut akileraartassammata –allamillu akileraartarnerup tungaatigut periarfissaqaratik.

Uiusup akileraarfissaa najoqqutaralugu akileraartarnerumut pillugu saaffiginnissuteqartup arnaanini pillugu immikkoortinneqartut misigisimalluni allagaata assilinera nassiupparput

**Vedr. beskatning af ægtepars indkomst**

Som det fremgår af skattelovgivnings § 33 stk.4 står der; Har ægtefæller, der sambeskattes, forskellig skattekommune, sker skatteberegningen m.v. på grundlag af mandens skattekommune.

Ligestillingsrådet skal gøre opmærksom på overfor Landstingets skatteudvalg, at der er et problem i og med at der kun er sambeskatning i Grønland, da kvinder der er sambeskattede med mænd - ikke kan vælge en anden løsning.

Der vedlægges en kopi af henvendelsen af en kvinde som føler sig diskrimineret p.g.a sit køn som en kvinde der skal følge mandens omkring skattemæssige forhold.

Inussiarnersumik inuulluaritsi

Med venlig hilsen

*Karin Kleist-Johansen*

Karin Kleist-Johansen

Naligiissitaanissamut Siunnersuisoqatigiit

Allaffianni pisortaq

Sekretariatsleder for Ligestillingsrådet

Naligiissitaanermut Siunnersuisoqatigiit

08.03.06

**Pineqartoq: Akileraartarnikkut naligiissitaanissaq.**

Aappariinnut tunngatillugu uiusup najugaqarfia akileraartarnermut tunngatillugu maleruagassat malittussaammassuk Naligiissitaanermut Siunnersuisoqatigiit qinnuigaakka akileraartarnermut maleruagassat misissoqullugit.

1987-miit uigalu Sisimiut Kommunianni najugaqarpugut, tassungalu akileraartussaataalluta. Suliffeqarnermut tunngasut patsisigalugit uiga 2005-mi ukiakkut Qasigiannugit Kommuniannut nuuppoq, tassani ukiunik sisamanik, ukiui aalajangikkamik sivissusilimmik atorfinitsinneqarpoq.

Aningaasarsianik nammineerluni immersugassamik immersuinermit atatillugu akileraaruserivimmut saaffiginnippunga tamatta immikkut kommunerisatsinni najugaqarlutalu suligatta akileraarutitut tunngatillugu qanoq iliortariaqarnerusugut paasiumallugu. Tassani ilisimatinneqarpunga akileraartarnermut tunngasuni uiusup najugaqarfia aallaaviutinneqartartoq. Tassalu imaalerpoq, uima ulloq nuuffia tunngavigalugu ukiup tulliani Sisimiut Kommuniannut akileraartussaasugut, tamatumali kingorna marluulluta Qasigiannugit Kommunianut akileraartussaasugut.

Eqqortuliornerunngilluinnartut isigaara tunngaviusumik isigalugu pissutsinit uanga aningaasaqarninnut attuumassuteqanngilluinnartunit uanga aningaasaqarnera ingerlaavartumik allangortinneqarsinnaammat, taamaalillungalu uanga Sisimiuni najugaqaatigalunga sulisuullunga uima kommunianut akileraartussaataassallunga.

Ukiut 26-it kommunimi namminersornerullutillu oqartussani atorfilittut (tjenestemand) aalajangersimasumik nunaqartutut atorfeqarpunga. Inuttut nammineersutut uanga nammineq aningaasaqarnikkut ingerlasutut piginnaatitaaffeqartutut isigaanga, uima sulinermini atugarisaanut attuumassuteqanngitsumik.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

XXXXX XXXXX  
XXXXX  
39xx XXXXX

tlf.: xxxxxxx / xxxxxxx  
e-mail: xxxxxxxxxxxxxxxx



Kalaallit Nunnaanni Inatsisartut  
Inatsisartut Akileraartarnermut Akitsuusiisarnermullu Ataatsimiititaliaat

Grønlands Landsting  
Landstingets Skatte- og Afgiftsudvalg



3-1

Uunga  
Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Naalakkersuisoq  
Josef Motzfeldt

### Aappariit ataatsimut akileraartarneranni kommunimik akileraarfissamik toqqaasarneq pillugu apeqqufit

23. maj 2006

Kalaallit Nunaanni Naligiissitaanissamut Siunnersuisoqatigiit ulloq 5. maj 2006 saaffiginnissutaat ilanngullugu nassiunneqartoq Akileraartarnermut Akitsuusiisarnermullu Ataatsimiititaliamit pissarsiarineqarpoq. Isertitanit akileraarutit pillugit inatsimmi § 33, imm. 4, naapertorlugu uiusup akileraartarnermut kommunia aallaavigalugu aappariit ataatsimut akileraartarnerat ajornartorsiutitaqartutut Naligiissitaanissamut Siunnersuisoqatigiit isumaqartoq takuneqarsinnaavoq. Aalajangersagaq imatut oqaasertaqarpoq:

Sags.nr.  
01.40

*"Imm. 4. Aappariit ataatsimut akileraaruserneqartussat kommunenik assigiinngitsunik akileraarfissaqarpata uiusup kommuneani maleruagassiat najoqqutaralugit akileraarutit naatsorsorneqassapput. Immikkut ittumik pissutissaqartillugu nuliaasup kommuneani malittarisassat najoqqutaralugit akileraarutit naatsorsorneqarnissaat akileraartarnermi pisortanit taamaattoq akuerineqarsinnaavoq. Tamatuminnga qinnuteqarneq kingusinnerpaamik ukiumi aningaasarsiorfiusumi aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat pillugit nammineerluni nalunaarsuutip nassiunneqarnera peqatigalugu nassiunneqassaaq."*


Kalaallit Nunnaanni  
Inatsisartut /  
Grønlands Landsting  
Postboks 1060  
3900 Nuuk  
Oq/tel +299 34 50 00  
Fax +299 32 46 06  
Landstinget@gh.gl  
www.nanoq.gl

Tamanna tunngavigalugu tulliini apeqqutigineqartut akineqarnissaat ataatsimiititaliap kissaatigaa:

1. "Pissutsit immikkut ittut" sorliit akileraartarnermut pisortat periusaat naapertorlugit aappariit, pisarnermit allaasumik, nuliaasup akileraarnikkut kommunia tunngavigalugu akileraarusiineq akuerineqarsinnaava?
2. Siunissami Nuliaasup akileraartarnikkut kommunia tunngavigalugu aappariit ataatsimoorlutik akileraaruserneqarnissaminnik qanoq akulikitsigisumik qinnuteqartarpat? Taamatut qinnuteqaat malinniarlugu akileraartarnermut pisortat qanoq akulikitsigisumik aalajangertarpat?
3. Siunissami aappariit kommunimi najugaqarfimminni immikkoorlutik akileraaruserneqarnissamut periarfissaat Naalakkersuisut isumaliutigisimanerlugu?

4. § 34, imm. 4-p, oqaasertalerneqarnerata angutaanermut arnaanemulluunniit sammitikkunnaarlugu Naalakkersuisut oqaasertaliiumassuseqarpat? Kommunimi akileraarfissami ukiumi isertitaqarfiusutut pineqartumi aappaa-soq akileraarusigassanik isertitaqarnerpaasoq aallaavigalugu akileraarutit naatsorsorneqarnerat pisinnaasoq eqqarsaatigineqarsinnaava?
5. Innuttat angutaanersut arnaanersulluunniit njoqqutaralugu inatsisifigut sunniutilinnik akileraartarnermut inatsit allanik aalajangersagartaqarpa? Taamaassimappat aalajangersakkat taakku iluarsineqarnissaannut Naalakkersuisut pissutissaqarpat?
6. Naligiissitaanissamut Siunnersuisoqatigiit allakkamini uparuagaatut ajornartorsiuteqarfiusumut Naalakkersuisut allanik oqaasissaqarpat?

Inussiamersumik inuulluaqqusillunga

  
Augusta Salling  
Siulittaa

Aningaasanut Nunanullu allanut Naalakkersuisoq  
 Landsstyremedlem for Finanser og Udenrigsanliggender  
 Minister of Finance and Foreign Affairs



**Inatsisartut**

**Akileraartarnermut Akitsuusissarnermullu Ataatsimiititaliaq**

Afd. LABU	Beh. SKR
Dato 19. SEP. 2006	
J.nr. 01.40.01.05 - 00009	
Kopi	

Nuummi ulloq 6. juni 2006

Dato

Tel +299 34 52 05  
 Fax +299 32 46 14  
 Postboks 1037  
 3900 Nuuk  
 Kalaallit Nunaat  
 Grønland, Greenland

www.nanoq.gl

**Aappariit ataatsimut akileraartarneranni kommunimik akileraarfissamik toqqaasinnaaneq pillugu apeqqutit**

Aningaasaqarnermut Nunanullu Allanut Naalakkersuisumut allakkami 23. maj 2006-imeersumi ataatsimiititaliaq kissaateqarpoq apeqqutit makku akineqassasut:

**Apeqqut:**

1. "Pissutsit immikkut ittut" sorliit akileraartarnermut oqartussaasut periusaat naapertorlugit aappariit, pisarnermit allaasumik, nuliaasuup akileraarnikkut kommunia tunngavigalugu akileraarusiineq akuerineqarsinnaava?

**Akissut:**

Kommunini akileraarutit pillugit inatsimmi § 26-imi, aammalu allangortinnagu aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsisartut inatsisaanni § 33-mi ingerlatiinnarneqartumi, oqaaseqaatini takuneqarsinnaavoq:

"Ataatsimoortumik akileraarusiisoqartillugu uiusup akileraarnikkut kommunia tunngavigalugu maleruagassatut pingaarnertut akileraarneq qinerneqarsimassappat, tamanna pissuteqarpoq inuup normuanut teknikkikkut allatigullu pitsaaquteqarnera. Taamaattorli nuliaasup akileraarnikkut kommuniata atomeqarnissaanut periarfissat mattunneqanngillat, tassani pissutsit immikkut ittut pineqartillugit, soorlu nuliaasooq aalajangersimasumik pingaarnertut aningaasarsiaqarneruppat"

Oqaaseqaatini issuakkani soorlu takuneqarsinnaasoq, immikkullu pissutsinut assersuusiornermi allattoqarsimavoq, nuliaasoq aalajangersimasumik pingaarnertut aningaasarsiaqartuusoq pineqartoq, tamannalu imatut paasisariaqarluni, nuliaasoq uiusumiit aappariit ataatsimoorlutik isertitaannut ikiuunnerpaajusoq.

Immikkut pissutsini assersuusiornermi alla tassaavoq, aappariit najugarivisaat tassaasoq nuliaasup angerlarsimaffia, uiusup najugarigallagaa pinnani.

**Apeqqut:**

*2. Nuliaasup akileraarnikkut kommunia tunngavigalugu aappariit ataatsimoorlutik akileraaruserneqarnissaminnik qanoq akulikitsigisumik qinnuteqartarpat?*

**Akissut:**

Nuliaasup akileraarnikkut kommunia tunngavigalugu akileraarutit naatsorsornissaannut aappariinnit qinnuteqaammik imaluunniit maalaarummik Akileraartarnermi Pisortaqarfik ataasiaannarluniluunniit takusaqarnikuunngilaq. Kommuninut toqqakkanut sianeqattaarnermi aamma ataasinguamilluunniit taamaattunik takussutissaqanngilaq.

Naligiissitaanermut Siunnersuisoqatigiit allagaanni nassiunneqarsimasumi inummut tunngassuteqartumi illoqarfimmi (Sisimiuni akileraaruseriffik) akileraartarnermut oqaratussaasut aalajangersimasaat pillugu Akileraartarnermi Pisortaqarfimmut maalaaruteqartoqarsimassagalarpoq.

Tamanna Naligiissitaanissamut Siunnersuisoqatigiinnut inummullu pineqartumut nalunaarutigineqarpoq.

**Apeqqut:**

*3. Siunissami aappariit kommunimi najugaqarfimminni immikkoorlutik akileraaruserneqarnissamut periarfissaat Naalackersuisut isumaliutigisimanerlugu?*

**Akissut:**

Naalakkersuisut ataatsimut akileraarusiisarnerup atorunnaarsinneqarnissaa maluginiaqqissaarpaat tassungalu siunnersuuteqassamaarlutik, tassanilu aappariit katissimasut aamma aappariittut nalunaarsorsimasut akileraarutitigut atugarliornerulinnginnissaat anguniarlugu. Tamanna pissaaq ukiup tulliuttup iluani, ilaatigullu IT-mut atortut pissutsit taamaattut suliarisinnaalerpatigit.

**Apeqqut:**

4. § 33, imm. 4-p, oqaasertalerneqarnerata angutaanermut arnaanermulluunniit sammitikkun-naarlugu Naalakkersuisut oqaasertaliiumassuseqarpat? Kommunimi akileraarfissami ukiumi isertitaqarfiusutut pineqartumi aappaasoq akileraarusigassanik isertitaqarnerpaasoq aallavigalugu akileraarutit naatsorsorneqarnerat pisinnaasoq eqqarsaatigineqarsinnaava?

**Akissut:**

Naalakkersuisut isumaat malillugu § 33, imm. 4 allatut oqaasertalissallugu periarfissaqanngilaq, kisiannili aappariinnut ataatsimut akileraarusiisarneq atorunnaarsinneqassappat aalajangersagaq atorunnaavissaaq, takuuk apeqqummut 3-mut akissut.

Ataatsimiititaliap assersuutigisaa aappaasup kommunimut akileraarfigisaani aammalu ukiumi aningaasarsiorfiusumi pineqartumi aappaasup aningaasarsiaqarnerusup aningaasarsiai tunngavigalugit akiliisoqartassasoq, kaammattutigerusunnangilaq. Ilaatigut tassani pissutaavoq siumoortumik nalunaarsuinermi tamatigut takuneqarsinnaasassanngimmat aappaasoq sorleq akileraaruteqaataasussanik aningaasarsiaqarnerusassanersoq, ilaatigullu aqqissuussinermi taamaattuumi aningaasannanniartoqarsinnaassammat. Inuk inuussutissarsiutigalugu suliffeqarfimmik namminersortumik ingerlataqar-toq killeqanngitsumik nalikilliliisinnaatitaavoq, taamaattorli suliffeqarfimmi namminersortumi isertitat assigalugit, taamatuttaaq aappariit pensioninut aqqissuussinermi ilanngaatiit nammineerlutik agguataarsinnaallugit.

**Apeqqut:**

5. *Innuttat angutaanersut amaanersulluunniit najoqqutaralugu inatsisitigut sunniutilinnik akileraarnermut inatsit allanik aalajangersagartaqarpa? Taamaassimappat aalajangersakkat taakku iluarsineqarnissaannut Naalackersuisut pissutissaqarpat?*

**Akissut:**

Aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsisartut inatsisaanni § 33-ip § taassumalu malittaani 47 saniatigut innuttaasut angutaagunik amaagunilluunniit inatsisitigut sunniuteqarnissaanut aalajangersakkanik peqanngilaq.

**Apeqqut:**

6. *Naligiissitaanissamut Siunnersuisoqatigiit allakkaminni uparuagaattut ajornartorsiuteqarfiusumut Naalackersuisut allanik oqaasissaqarpat?*

**Akissut:**

Naligiissitaanissamut Siunnersuisoqatigiit saqqummiussaanni innersuussutigisaannilu oqaatigineqartunut Naalackersuisut isumaqataapput. Taakku saniatigut Naalackersuisut isumaqarput, maleruagassat ullumikkut atorineqartut suliffeqarfinni nuttarsinnaanermut kissaateqarneq siuariartor-tinngilaat, taamaammallu siuliani taaneqareersut Naalackersuisut ataatsimoortumik akileraarusiisarnep atorunnaarsinneqarnissaanut siunnersuuteqassamaarput, ukioq 2008 aallamerfigisassanngorlugu.

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluga



Josef Motzfeldt

04.06.2007

Skattedirektoratet  
Postboks 1605  
3900 Nuuk

## Hørings svar, fortrykte selvangivelser, ophævelse af sambeskatning af ægtefæller mv.

Vi har nedenfor anført vore bemærkninger til de forslag til lovændringer i henholdsvis indkomstskatteloven som landstingslov om forvaltning af skatter, der fremgår af det i april 2007 modtagne høringsmateriale.

### *Landstingslov om forvaltning af skatter*

Ændringerne i landstingslov om forvaltning af skatter er i væsentlig grad nødvendiggjort af ønsket om at indføre fortrykte selvangivelser for personer. Vi er enige i, at dette alt andet lige må indebære en administrativ lettelse i skatteforvaltningen og give mulighed for en mere effektiv ligning.

På en række punkter udvides indberetningspligten for såvel private virksomheder som offentlige myndigheder. Disse udvidede krav til indberetninger vil, efter vor opfattelse, kræve visse administrative tilpasninger hos en række indberetningspligtige.

Vi anbefaler, at Skattedirektoratet snarest præciserer de udvidede krav til indberetningerne i en vejledning. Endvidere er det vor opfattelse, at Skattedirektoratet via hjemmesiden med fordel kan stille beregningsskemaer etc. til rådighed for de indberetningspligtige, således at eksempelvis beregning af værdi af fri bolig set fra arbejdsgiver side kan ske på en nem og effektiv måde og på grundlag af de til enhver tid gældende satser mv.

### *Landstingslov om indkomstskat*

#### *Ophævelse af sambeskatning mellem ægtefæller*

Overordnet finder vi det hensigtsmæssigt, at ægtefæller beskattes hver for sig.

Det fremgår af lovforslagets bemærkninger, at medarbejdende ægtefælle oppebærer rettigheder som en almindelig lønmodtager, såfremt der indgås en lønaftale mellem ægtefællerne. Modsætningsvis har den ægtefælle, der herefter virker som "arbejdsgiver" også en række pligter, eksempelvis at der løbende skal indeholdes og afregnes A-skat for den medarbejdende ægtefælle. Konsekvensen af lønftaler er, at der ligeledes skal indberettes og indbetales arbejdsmarkedsafgift med 0,9% af lønsummen.

Vi har noteret os, at den medarbejdende ægtefælle herefter skal betragtes som en "almindelig" lønmodtager i skattemæssig henseende. Vi formoder, at det herefter, på lige fod med øvrige lønmodtagere, vil være muligt at tildele den medarbejdende ægtefælle personalegoder efter de generelle retningslinier herfor.

#### *Transfer pricing*

Overordnet set er der tale om en præcisering af det bestående regelsæt, og reglerne er i tråd med, hvad der internationalt er gældende.

Bestemmelserne tager sigte på kontrollerede grænseoverskridende transaktioner. Det kunne overvejes at præcisere eller måske ligefrem lovfæste tilsvarende bestemmelser vedrørende kontrollerede indenlandske transaktioner, således at der ikke hersker tvivl om, at al samhandel mellem eksempelvis selskab og hovedaktionær skal ske på markedsvilkår, eksempelvis forrentning af mellemværende med en hovedaktionær, eller en hovedaktionærs køb af et aktiv fra hovedaktionærselskabet.

På sigt ville det være en fordel for de virksomheder/skatteydere, der bliver berørt af bestemmelserne, at Skattedirektoratet udfærdiger vejledende eksempler til brug for virksomhedernes arbejde med at dokumentere transfer pricing transaktioner.

#### *Tynd kapitalisering*

Fremadrettet forudses der øgede udenlandske investeringer i Grønland, særligt indenfor olie- og mineralområdet. Det er derfor hensigtsmæssigt, at Grønland allerede nu får et regelsæt om tynd kapitalisering, således at udenlandske efterforskningsselskaber mv. kender vilkårene ved at etablere sig i Grønland.

Lovforslaget lægger op til en brøk, hvorefter der kan ske afkortning i rentefradragsretten, såfremt gælden sat i forhold til egenkapitalen overstiger forholdet 2:1.

Set i internationalt perspektiv forekommer den tilladte gældsandel meget lav. I andre lande, som Grønland fra tid til anden sammenligner sit skattesystem med, ses brøker med forholdet 4:1.

Det fremgår imidlertid af lovforslaget, at såfremt den kontrollerede gæld er renteberegnet på "markedsvilkår", vil der ikke ske afkortning i fradragsretten for renteudgifterne, uanset gældsandelen over-



stiger forholdet 2:1. Dette afbøder i væsentlig grad effekten af, at Grønland alene accepterer en gældsandel i forholdet 2:1, men vi anbefaler dog, at der fra myndighedernes side regelmæssigt sker en vurdering af, om brøken 2:1 er hensigtsmæssig at fastholde.

Endvidere anbefaler vi, at der gives mulighed for, at berørte selskaber mv., ved at dokumentere at lånoptagelse og rentebetaling sker på markedsvilkår, kan undgå at opgøre gældsandelen i forhold til den indskudte kapital, idet denne opgørelse er både kompliceret og tidskrævende og forbundet med en lang række skøn. For visse typer aktiver skal der, jævnfør lovforslaget, udfindes en markedsværdi, hvilket vurderes at være særdeles vanskeligt og kan give anledning til unødige diskussioner med skattemyndighederne.

De foreslåede bestemmelser om tynd kapitalisering er stort set identiske med de regelsæt, der vedtages internationalt i disse år. Grønland har imidlertid på en række områder skatteregler, der afviger fra andre landes, og det kan, efter vor opfattelse, medføre en række uheldige samspilsproblemer, der kan bringe en skatteyder i en uheldig situation.

Dette gælder eksempelvis selskaber, der gennemfører et efterforskningsprogram over en årrække med henblik på forhåbentlig på et senere tidspunkt at kunne udnytte de afdækkede mineralforekomster etc.

Sådanne datterselskaber vil have ganske betydelige udgifter i efterforskningsfasen og vil som regel blive tilført likviditet i takt med, at der er behov herfor, for at kunne gå videre med efterforskningen. Tilføres denne yderligere kapital løbende eksempelvis over en mellemregning for derefter at blive konverteret til selskabskapital for at opfylde brøken 2:1, jf. ovenfor, risikerer datterselskabet efter den gældende praksis på området i visse situationer at få afkortet det skattemæssige underskud til fremførelse, hvilket synes urimeligt.

Vi anbefaler, at skatteadministrationen nøje overvejer den praksis der skal gælde for afkortning af skattemæssige underskud bl.a. i de situationer, hvor selskaber omfattet af reglerne om tynd kapitalisering løbende søger at tilpasse kapitalgrundlaget til gældsandelen.

#### *CFC beskatning*

Vi har ingen særlige bemærkninger til dette område.

Med venlig hilsen

  
Per Jansen  
statsautoriseret revisor

J.nr.: 01.40.01  
UKA 2007/33

**Akilerartarnermut Akitsuusiisarnermullu  
Ataatsimiititaliap Kukkuersiuisunut  
Deloittemut tusarniaaneranit allakkiaq  
arfininngorneq ulloq oktobarip 20-at 2007  
ataatsimiittarfik 2-mi ingerlanneqartoq pillugu**

**Peqataasut:**

Inatsisartunut ilaasortaq Kristian Jeremiassen (A), siulittaasoq  
Inatsisartunut ilaasortaq Juliane Henningsen (IA)  
Inatsisartunut ilaasortaq Lene Knüppel (D)  
Inatsisartunut ilaasortaq Ruth Heilmann (S), sinniisussa

Kukkuersiuisoq Per Jansen, Deloitte

**Ataatsimiititaliamut allatsi:** Stefan Krehbiel, Elly Hauge Pedersen

**Oqalutsi:** Sofus Joelsen

Deloitte sinniisuutitaa ulloq juunip sisamaat 2007 suliffiup tusarniaanermut skissutaa itisilerlugu nassuiaatigissagaa qinnuigineqarpoq, ingammik "annikitsumik aningaasannguisarneq" pillugu.

**Deloitte oqaatigisai tulliniittut Ataatsimiititaliap maluginiarpai:**

*1) Annikitsumik aningaasannguisarneq*

"Annikitsumik aningaasannguisarneq" akilerartarnermut tuningatillugu taaguutaavoq, nunamut aningaasaliiffigisamut iluaqutaasumik nunani tamalaani ingerlatseqatigiiffinnik akilerarusiinissamut maleruagassanik (illersuutitut aalajangersakkat) qulakkeerititsisuusq. Kalaallit Nunaanni illersuutitut maleruagassanik taamaattunik namminersornerusut atuutilersitsinissaat Deloittemit tunngaviumik isigalugu isumaqatigineqarpoq.

Annikitsumilli aningaasannguisarnermut maleruagassat nunanut allanut/aningaasaaliiffigisanut assigiinngitsunut assersuussinikkut nunani tamalaani ingerlatsivinnit unammillernermut takussutissatut isigineqartarmata ajornartorsiutaasinnaavoq. Akilerartartut allat tamaasa assigalugit suliffeqarfiit akilerarutitigut nammakkorsorneqarnertik sapinngisamik killilersimaartinneqassasoq soorunami kissaatigisarpaat.

Suliffeqarfiup taarsigassarsiaasa killissaq suugaluarnerisooq qaangerniaripassuk annikitsumik aningaasannguisarnermut maleruagassat akileraartarnermut inatsisitigut pitsaanngitsunik kinguneqaateqalersarput. Inatsisissatut siunnersuut naapertorlugu allanit aningaasaliinerit (ass. taarsigassarsiat) aamma nammineq aningaasaatit (ass. suliffeqarfiup aktianik aningaasaataasa) akornanni taarsigassarsisitsinerit annertussusiat 2:1 qaangerlugu annertussuseqartariaqarpoq.

Nunami allami ingerlatseqatigiiffiup piginnittuusup nunatsinni ingerlatseqatigiiffimminut qanoq amerlatigisunik aningaasaliinissaanik apeqquut ajornartorsiutaalluarsinnaavoq. Ingerlatseqatigiiffup piginnittuusup soqutigisarinnavaa ingerlatseqatigiiffiutimi aktiatigut aningaasaataanut aningaasat killilimmik amerlassusillit taamaallaat pituttornissaat, aningaasaliissutigisassatullu piumasaqaatigineqartut sinneri, erniai ingerlatseqatigiiffimminit akiligassatut, taarsigassarsianngortinneqqassasut. Ingerlatseqatigiiffiup ernianut aningaasartuutai akileraarutinit ilanngaatigineqarsinnaassapput, taamaaliornikkullu nunatta karsiata akileraarutinit iluanaarutissai millisisinneqarlutik. Taamaalisoqarpat "akilerarusiinnermut tunngavissat nunatsinnit avammut nuunneqassapput", ingerlatseqatigiiffittummi piginnittuusooq nammineq nunagisamini akileraartussaataitaasinnaammat.

Nunanut allanut sanilliussilluni taarsigassarsisitsinerimut killigititaq 2:1-usooq nunanut, killigititamik s.ass. 3:1-mik 4:1-milluunniit akuerinnittunut sanilliullugu sakkortuginarsinnaavoq, taakkumi aningaasaliinnermut tunngatillugu sullivinnut iliuuseqarnissamut kiffaanngissuseqarnerutitsisinnaammata.

Ilannguttariaqarporli maleruagassatut siunnersuutigineqartut allakkut sallaannerummata, niuernikkummi piumasaqaatit il.il. naapertorlugit taarsigassarsiaq ernialerneqassasooq naatsorsuutigineqarpat *taarsigassarsineq qummut killigaanngitsoq* akuerineqartarmat.

Nunat akornanni akileraartarnermi "unammilleqatigiinnikkut pissutsit" qanoq ineriartorfiunersut apeqquutaatillugu nunani tamalaani ingerlatseqatigiiffiit ilaannit taarsigassarsisitsinerimut killigititaq 2:1 nujorrassaaitut misigineqarsinnaagunartoq Deloitte ataatsimut isumaqarpoq. Inatsisissatut siunnersuut akuersissutigineqarpat nunanut tamalaanut sanilliussinikkut pissutsit taamaanaannerat malittareqqissaarneqassasooq inassutigineqarsinnaavoq.

*2) Nammineq aningaasaatinut akiligassat nuunneqarnerisigut maleruagassat maleruagassanut allanut tunngatillugu ajornartorsiutitaqarsinnaanerat*

Suliffeqarfik akiligassanik nammineq aningaasaatinut nuussippat, ass. ingerlatseqatigiiffik piginnittuusooq ingerlatseqatigiiffisami akiligassai annikillilerlugit aningaasaliippat, akileraartarnikkut maleruagassanut maleruagassat nutaat sunniuteqaqataalissasut Deloitte naliliivoq. Taamaalisoqarpat ernianut aningaasartuutigisat pissutigalugit amigartoorutit pisoqqat saqqummiunneqarnerisigut periuuserineqartutut atuuttut malillugit ingerlatseqatigiiffik sipaakkatigut iluaqutissamik annaasaqassaaq. Tamanna aatsitassanut suliffeqarfimmut aallarnisarnermi aningaaaliivigalugu tunngavissinneqartumut, kingusinnerusukkut annikitsumik aningaasannguinerusutut paasinarsisumut, nunatsinni ajornartorsiutaasimavoq.

*3) Aktianik aningaasaatit ikilinerisigut il.il. maleruagassat maleruagassanut allanut tunngatillugu ajornartorsiutitaqarsinnaanerat*

Piginnittoq (ass. ingerlatsivik piginnittuusooq) nunatsinni suliffeqarfimmi aktiatigut aningaasaatinik millilerinissamik kissaateqarpat akileraartarnikkut maleruagassanut maleruagassat nutaat sunniuteqassasut Deloitte ilanngullugu naliliivoq. Periuuserineqartutut atuuttut malillugit nammineq aningaasatigisat millileriffignerat iluanaarutit akitsuuserneqarnerinik nassataqassaaq. Taamaalisoqarpat ingerlatseqatigiiffimmit aningaasalersuiffigineqarujussuurtumit, tassalu ingerlatsivimmit ima aningaasaateqartigisumit, "sulisitsisinnaaneq" iluanaarutitik akuerineqarsinnaasunik pissarsiniarnissaq ajornartorujussuussaaq.